

**A TANÁCS ÉS A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI  
ÁLTAL ELFOGADOTT HATÁROZAT****(2006. december 4.)****az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, és másrészről a Marokkói Királyság között létrejött  
euro-mediterrán légiközlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról****(EGT vonatkozású szöveg)****(2006/959/EK)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA ÉS A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAI-  
NAK AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ  
KÉPVISELŐI,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZTAK:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és külö-  
nösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekez-  
dése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikk  
(4) bekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy az euro-  
mediterrán légiközlekedési megállapodás megkötésére irá-  
nyuló tárgyalásokat kezdjen Marokkói Királysággal.
- (2) A Bizottság a Közösség és tagállamai nevében tárgyaláso-  
kat folytatott a Marokkói Királysággal az euro-mediterrán  
légi közlekedési megállapodásról (a továbbiakban: a meg-  
állapodás) a Bizottságnak a tárgyalások megkezdésére való  
felhatalmazásáról szóló tanácsi határozattal összhangban.
- (3) A megállapodást 2005. december 14-én Marrakesh-ben  
parafálták.
- (4) A Bizottság által folytatott tárgyalások eredményeként lét-  
rejött megállapodást – egy későbbi időpontban történő  
lehetséges megkötésére is figyelemmel – a Közösségnek és  
a tagállamoknak alá kell írniuk és ideiglenesen alkalmaz-  
niuk kell.
- (5) A Közösségnek és a tagállamoknak a megállapodás  
22. cikke értelmében felállított vegyes bizottságban, vala-  
mint a megállapodás 23. cikkében előírt választottbírószá-  
bíró eljárásban való részvétele, valamint a megállapodás egyes  
rendelkezéseinek végrehajtása – többek között a védintéz-  
kedések elfogadása, a forgalmi jogok megadása és vissza-  
vonása, valamint egyes biztonsági és védelmi kérdések –  
tekintetében eljárási szabályokat szükséges meghatározni,

**1. cikk****Aláírás és ideiglenes alkalmazás**

- (1) Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, és más-  
részről a Marokkói Királyság között létrejött euro-mediterrán légi  
közlekedési megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra  
kerül, figyelemmel a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi  
határozatra.
- (2) A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a meg-  
állapodásnak a Közösség nevében történő aláírására jogosult sze-  
mély(eke)t, figyelemmel a megállapodás megkötésére.
- (3) A megállapodást, annak hatálybalépésig a 30. cikké-  
nek (1) bekezdésével összhangban kell alkalmazni.
- (4) A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

**2. cikk****Vegyes bizottság**

- (1) A megállapodás 22. cikke értelmében létrehozott vegyes  
bizottságban a Közösséget és a tagállamokat a Bizottság és a  
tagállamok képviselői képviselik.
- (2) A vegyes bizottságban a megállapodás mellékleteivel –  
kivéve az I. melléklettel (Kölcsönösen elfogadott szolgáltatások  
és meghatározott útvonalak) és a IV. melléklettel (Átmeneti  
rendelkezések) – kapcsolatos módosításokra vonatkozó, valamint  
a megállapodás 7. vagy 8. cikkének hatálya alá tartozó bármely  
kérdésben a Közösség és a tagállamok álláspontját a Bizottság  
fogadja el, a Tanács által kijelölt és a tagállamok képviselőiből  
álló különbizottsággal történő konzultációt követően.

(3) A Közösség hatáskörébe tartozó ügyekre vonatkozó egyéb vegyes bizottsági határozatok tekintetében a Közösség és tagállamai álláspontját a Tanács fogadja el – minősített többséggel eljárva – a Bizottság javaslata alapján.

(4) A tagállamok hatáskörébe tartozó ügyekre vonatkozó egyéb vegyes bizottsági határozatok tekintetében képviselendő álláspontot a Tanács fogadja el egyhangú határozattal, a Bizottság vagy a tagállamok javaslata alapján.

(5) A Közösség és a tagállamok álláspontját a vegyes bizottságban a Bizottság képviseli a kizárólag a tagállamok hatáskörébe tartozó területek kivételével, amely esetben az álláspontot a Tanács elnöksége vagy – amennyiben a Tanács úgy határoz – a Bizottság képviseli.

### 3. cikk

#### Választottbírósi eljárás

(1) A megállapodás 23. cikke szerinti választottbírósi eljárások során a Közösséget és a tagállamokat a Bizottság képviseli.

(2) A megállapodás 23. cikkének (6) bekezdése szerinti jogok vagy kiváltságok alkalmazásának korlátozására, felfüggesztésére vagy visszavonására vonatkozó döntésről a Tanács határoz a Bizottság javaslata alapján. A Tanács minősített többséggel határoz.

(3) A Közösség hatáskörébe tartozó ügyek vonatkozásában a megállapodás 23. cikke értelmében hozandó bármely egyéb megfelelő intézkedésről a Bizottság határoz, a tagállamok képviselőiből álló – a Tanács által kijelölt – különbizottság segítségével.

### 4. cikk

#### Védintézkedések

(1) A megállapodás 24. cikke szerinti védintézkedések meghozataláról szóló határozatot – saját kezdeményezésére vagy

valamely tagállam kérelmére – a Bizottság hozza meg, a Tanács által kijelölt és a tagállamok képviselőiből álló különbizottság segítségével.

(2) Amennyiben valamely tagállam védintézkedések alkalmazását kéri a Bizottságtól, kérelme alátámasztása érdekében átadja a Bizottság részére az annak indoklásához szükséges információkat. A Bizottság egy hónapon belül – sürgős esetben 10 munkanapon belül – határoz a kérelemről, és határozatáról tájékoztatja a Tanácsot és a tagállamokat. A Bizottság határozatát bármely tagállam a Tanács elé terjesztheti az értesítéstől számított tíz munkanapon belül. A Tanács a beterjesztéstől számított egy hónapon belül eltérő határozatot hozhat. A Tanács minősített többséggel határoz.

### 5. cikk

#### A Bizottság tájékoztatása

(1) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot valamely marokkói légi fuvarozó engedélyének megtagadására, visszavonására, felfüggesztésére vagy korlátozására vonatkozó minden, a megállapodás 3. vagy 4. cikke szerint elfogadott döntésükről.

(2) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot a megállapodás 14. cikke alapján általuk benyújtott vagy kézhez kapott kérelmekről vagy értesítésekről.

(3) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot a megállapodás 15. cikke alapján általuk benyújtott vagy kézhez kapott kérelmekről vagy értesítésekről.

Kelt Brüsszelben 2006. december 4.

a Tanács részéről  
az elnök  
M. PEKKARINEN